

Бинарный урок (информатика и ИКТ + немецкий язык).
по теме "Кулинарное путешествие"
(для обучающихся по профессии "Повар, кондитер"
на базе основного общего образования)

Преподаватель немецкого языка - Деханова Ольга Борисовна

Цель урока. Минимум лекции - максимум интерактива.

Тип урока: живой семинар.

Серия мозговых штурмов, и презентаций.

Задачи урока

I. Образовательная:

1. Систематизация и закрепление знаний, умений и навыков по теме "Немецкая кухня".
2. Совершенствование устной речи в рамках изучения темы "Немецкая кухня".
3. Расширение знаний учащихся в информатике.

II. Развивающая:

1. Развитие и углубление знаний учащихся путем знакомства с традициями национальной кухни Германии, нравами и обычаями страны.
2. Расширение активного словарного запаса по теме "Еда".
3. Развитие внимания, памяти, речи учащихся в процессе работы.
4. Развитие умения работать с новыми информационными технологиями.

III. Воспитательная задача:

1. Воспитание интереса к культуре немецкого народа, уважения к традициям и обычаям.
2. Воспитание интереса к учебе, чувства ответственности.
3. Воспитание понимания важности предметов информатики и иностранного языка в современном мире

Идея в том, чтобы превратить семинар в обучающий процесс для всех его участников, собрать их опыт и знания и сформировать некое единое целое.

Оборудование и средства обучения: мультимедийное оборудование, презентации, интернет, живая работа с сайтами общественного питания.

План урока

(Der Plan der Stunde zum Thema "Kulinarische Reise".)

1. Видеоролик о программе Google Earth.
2. О кулинарных традициях Германии.
3. Ресторан «Москва».
4. Турецкий ресторан «Хазир».
5. Ресторан «Депони»
6. Ресторан «Нолле».
7. Ресторан «Ёсти».
8. Разнообразие немецкой кухни.

Ход урока.

I. Организационный момент.

Всем здравствуйте. Начинаем наш урок-семинар «Кулинарное путешествие по Берлину».

И для того, чтобы нам попасть в Берлин, я хочу познакомить вас с одной очень интересной программой. Посмотрим небольшой ролик.

II. Семинар

Willkommen zu Deutschland, in die Stadt Berlin!

Итак, о современных кулинарных традициях Берлина нам расскажет Олеся. (Also, von den modernen kulinarischen Traditionen Berlins uns wird Olessja erzählen.)

Пожалуйста, Олеся. Иди сюда, открывай свою презентацию. (Bitte, Olessja. Gehe hierher, öffne die Präsentation.)

Далее Валерия расскажет об известном ресторане «Москва». Пожалуйста Лера.

(Weiter wird Walerij vom bekannten Restaurant "Moskau" erzählen. Bitte Lera.)

Теперь мы узнаем о турецком популярном ресторане «Хазир». Виктория, прошу.

(Jetzt erkennen wir über das türkische populäre Restaurant "Hasir". Viktoria, ich bitte.)

Лиана нас познакомит с рестораном «Депони». (Liana wird uns mit dem Restaurant "Deponi" bekannt machen).

Петр расскажет о популярном ресторане «Нолле». (Pjotr wird vom populären Restaurant "Nolle" erzählen.)

Теперь послушаем Ольгу, о ресторане «Ёсти». (Jetzt werden wir Olga, über das Restaurant "Josty" hören.)

Марина нам расскажет о разнообразной кухне Германии. (Marina uns wird von der vielfältigen Küche Deutschlands erzählen).

И в заключении, Татьяна расскажет об обязанностях и заработной плате кухонных рабочих.

(Und im Schluss, Tatjana wird von den Pflichten und dem Gehalt der Küchenarbeiter erzählen.)

Официанты -, они у вас примут заказ

В Германии принято сначала заказывать напитки, а только потом остальные блюда. Мы поступим также. (In Deutschland ist es üblich, zuerst die Getränke, und erst dann die übrigen Platten zu bestellen. Wir werden auch handeln.)

«Что вы будете пить?» («Was Sie trinken werden?»)

У нас большой ассортимент напитков. Вот, что мы вам предлагаем. (Bei uns das große Sortiment der Getränke. Dass wir Ihnen anbieten.)

Но прежде чем сделать заказ послушайте о блюдах, и выберите, то блюдо которое вам больше по душе. (Aber, bevor Bestellung zu machen hören Sie über die Platten, und wählen Sie, so die Platte das Ihnen nach der Seele mehr ist.)

Лиана, помоги нашим гостям с выбором. (Die Liane, hilf unseren Gästen mit der Auswahl.)

Die Kellner -, sie werden bei Ihnen die Bestellung übernehmen

Die Platte №1 «...»

Die Platte №2 «...»

Die Platte №3 «...»

Наши гости устали в ожидании заказа. Предлагаем им немного взбодрится и выполнить небольшое задание. Кто изучал немецкий язык, тем будет полегче выполнить это задание.

Задание: Вам необходимо «Сварить борщ» для этого вы должны выбрать необходимые ингредиенты для борща и сложить их в кастрюлю. Но сначала послушайте и посмотрите, названия овощей и специй.

Олеся проверит правильно ли вы выполнили задание.

III. Заключительный этап урока.

Нам ребята есть ещё над чем работать.

Наш урок закончился. Петя – ..., Ольга – ..., Виктория –Учащиеся получают оценки.

Всем спасибо за работу. Вы свободны. До свидания. (Von der ganzen Danke für die Arbeit. Sind Sie frei. Auf Wiedersehen.)